

masku na mjestu. Namjestite metalni nastavak za nos na pacijentovo lice.

**OKSIGENTERAPIJSKA MASKA ZA TRAHEOSTOMIJU
MASKA ZA TERAPIJU KISIKOM ZA TRAHEOSTOMIJU S
PROMJENJIVOM KONCENTRACIJOM**

Oksigenterapijska maska za traheostomiju: cijev za aerosol (koja se ne isporučuje s ovim paketom) spojite na masku i izvor plina. Odaberite ispravan protok litara na izvoru plina i provjerite protječe li plin kroz masku.

Maska za terapiju kisikom za traheostomiju s promjenjivom koncentracijom: Spojite propisani razrjeđivač na rebrastu cijev. Spojite čašicu s razrjeđivačem. Pričvrstite cijev osiguranog protoka na razrjeđivač. Pričvrstite drugi kraj na plastični izlaz maske. Preporučeni protoci i pripadajući postoci isporučenog kisika otisnuti su na razrjeđivaču.

Oksigenterapijska maska za traheostomiju / Maska za terapiju kisikom za traheostomiju s promjenjivom koncentracijom: postavite elastičnu uzicu iza vrata i nježno povlačite njezin kraj dok maska ne bude dobro pričvršćena. Ulaz maske okreće se 360 ° kako bi se omogućilo postavljanje cijevi na ležećim i uspravnim pacijentima. Pri upotrebi usisavanja olabavite masku (povlačenjem uzice u suprotnom smjeru ili otkopčavanjem jedne strane uzice) i uklonite masku iz područja usisavanja. Zamijenite masku kako je prethodno navedeno. Upozorenje: Provjerite jesu li svi priključci čvrsti.

KONTRAINDIKACIJE

Nisu opisane kontraindikacije za terapiju kisikom. Za primjenu lijeka pogledajte upute priložene lijeku.

UPOZORENJA

Ako se proizvod ponovno upotrebljava unatoč ovim uputama, to može dovesti do sljedećeg:

1. nečistog proizvoda i mogućih bioloških ostataka koji mogu izazvati unakrsnu zarazu
2. promjene u materijalima
3. gubitka početnih funkcionalnih svojstava proizvoda.

- Prije spajanja na izvor kisika provjerite je li proizvod ispravan.
- Ako slučajno prignječite ili uvijete priključne cijevi, pravilan protok kisika bit će onemogućen, a moguće je i odvajanje priključka. Stoga se preporučuje da korisnici pažljivo postupaju s proizvodom.
- Protok kisika veći od 10 litara po minuti može uzrokovati štetnu buku u sustavu. Moguće je i da se tekućina iz ovlaživača filtrira u mješavinu koja se isporučuje pacijentu.
- Svi gore navedeni modeli jednokratni su i ne smiju se upotrebljavati kontinuirano dulje od 30 dana.
- Koncentrirani kisik može zapaliti zapaljive materijale. Kako biste izbjegli rizik od požara ili eksplozije, držite proizvod podalje od mogućih izvora zapaljenja i pridržavajte se mjera opreza za upotrebu opreme koja se upotrebljava za isporuku kisika.

ODLAGANJE OTPADA

Otpaci koji proizlaze iz zdravstvenih ustanova moraju se zbrinuti sukladno propisima na snazi.

OPĆE NAPOMENE

Ako, tijekom korištenja ovog uređaja ili kako rezultat njegovog korištenja, nastane ozbiljan incident, molimo javite to proizvođaču i vašim nacionalnim nadležnima. Za bilo kakav kvar ili defekt na proizvodu, molimo obavijestiti službu kontrole kvalitete proizvođača. (Manufacturer's Quality Service).



**MASKA ZA TERAPIJU KISIKOM
UPUTE ZA UPOTREBU**

INDIKACIJE

Terapijska primjena kisika.

Napomena:Proizvod za jednokratnu upotrebu – nemojte ga ponovno upotrebljavati.

Izvor kisika mora biti u skladu s važećim propisima.

Proizvode mora koristiti kvalificirano zdravstveno osoblje.

PRIPREMA I POVEZIVANJE

**MASKA ZA OKSIGENTERAPIJU SREDNJE
KONCENTRACIJE**

Pričvrstite priključak cijevi na izvor kisika. Pričvrstite drugi kraj na plastični izlaz maske. Maska je dizajnirana za rad s protokom između 5 i 10 l/min i za isporuku protoka kisika od 40 % do 60 %.

**MASKA ZA OKSIGENACIJU S PROMJENJIVOM
KONCENTRACIJOM**

U slučaju fiksnih razrjeđivača mješavine zrak-O₂ (sedam različitih boja), spojite odabrani razrjeđivač na rebrastu cijev; u slučaju jednog razrjeđivača zrak-O₂, odaberite koncentraciju i uvjerite se da je pokretni dio regulatora potpuno uvučen u svoje sjedište te spojite razrjeđivač na rebrastu cijev.

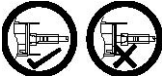
Spojite čašicu s razrjeđivačem. Pričvrstite cijev osiguranog protoka na razrjeđivač. Pričvrstite drugi kraj na plastični izlaz maske. Preporučeni protoci i pripadajući postoci isporučenog kisika otisnuti su na razrjeđivaču ili na naljepnici.

MASKA ZA TERAPIJU KISIKOM VISOKE KONCENTRACIJE

Izravnavajte plastičnu vrećicu. Pričvrstite priključak cijevi na izvor kisika. Pričvrstite drugi kraj na plastični izlaz maske. Prilagodite kapacitet kako biste spriječili da se više od pola vrećice ispuše tijekom udisanja. Isporučeni protok kisika zadržat će se između 90 % i 100 %.

MASKA ZA OKSIGENACIJU AEROSOLA

Odvijte čep s baze i dodajte propisani lijek. Vratite čep. Pričvrstite masku na vrh nebulizatora s pomoću dostupnog otvora. Pričvrstite jedan kraj cijevi na izlaz nebulizatora, a drugi kraj na izvor kisika ili stlačenog zraka. Provjerite jesu li ispravno spojeni (kao što je navedeno u nastavku).



Slijedite liječničke upute za vrijeme primjene. Preporučeni protok za optimalnu nebulizaciju iznosi između 6 i 9 l/min uz tlak od 3,44 bara (344 kPa ili 50 PSI). Učinkovita nebulizacija zajamčena je za tlak do 1,73 bara (173 kPa ili 25 PSI).

**SVI GORE NAVEDENI MODELI: POSTAVKE PROTOKA KISIKA
I POSTAVLJANJE MASKE**

Provjerite je li cijev sigurno pričvršćena na izvor kisika. Isporučite kisik i prilagodite protok u skladu s uputama liječnika. Stavite masku na pacijentovo lice tako da mu pokriva usta i nos. Provucite elastičnu uzicu preko pacijentove glave i ušiju do vrata. Povlačenjem prilagodite zategnutost uzice kako bi zadržavala

	BG	CS	HR	HU	LT	LV	RO	SR
	Съответства на действащото европейско законодателство относно медицинските изделия	Vyhovuje současně evropské legislativě o zdravotnických prostředcích	U skladu s važečím evropskim zakonodavstvom o medicinskim proizvodima	Megfelel az orvostechnikai eszközökre vonatkozó hatályos európai jogszabályoknak	Atitinka galiojančius Europos teisės aktus dėl medicinos priemonių	Atbilst pašreizējiem Eiropas tiesību aktiem par medicīnas ierīcēm	Conform cu legislația europeană în vigoare privind dispozitivele medicale	Usaglašeno sa tekućim evropskim propisima o medicinskim sredstvima
	Направете справка с инструкциите за употреба	Čtěte uživatelskou příručku	Proučite upute prije korištenja	Consult használati utasítást	Žr. naudojimo instrukcijas	Skatīt lietošanas instrukciju	Consultați instrucțiunile de utilizare	Konsultujte instrukcije za upotrebu
	Дата на производство	Datum výroby	Datum proizvodnje	Gyártás dátuma	Pagaminimo data	Ražošanas datums	Data de fabricație	Datum proizvodnje
	Производител	Výrobce	Proizvođač	Gyártó	Gamintojas	Ražotājs	Producător	Proizvođač
	Дистрибутор	Distributor	Distributer	Forgalmazó	Platintojas	Izplatītājs	Distribuitor	Distributer
	Каталожен номер	Katalogové číslo	Kataloški broj	Katalógusszám	Katalogo numeris	Kataloga numurs	Număr de catalog	Kataloški broj
	Партиден номер	Číslo šarže	LOT	Tételszám	Partijos kodas	Partijas kods	Numar de lot	Serijski broj
	Използвай при	Spotřebujte do	Lejāratī datūm	Lejāratī datūm	Tinka iki	Izmantošanai	Data limită de utilizare	Rok upotrebe
	Darabszám	Počet kusů	Količina komada	Darabszám	Dalių kiekis	Vienumu daudzums	Număr de bucăți	Količina komada
	Не се допуска повторна употреба	Nepoužívat opakovaně	Nemojte ponovno koristiti	Ne használja több alkalommal	Pakartotinai nenaudoti	Nelietot atkārtoti	A nu se reutiliza	Zabranjena ponovna upotreba
	Не съдържа естествен гумен латекс	Neobsahuje přírodní latex	Ne sadrži prirodnu gumu i lateks	Nem tartalmaz természetes latexgumit	Sudėtyje nėra latekso	Nesatur dabīgās gumijas lateksu	Nu conține cauciuc natural (latex)	Ne sadrži prirodnu gumu lateks
	Пазете от пряка слънчева светлина	Nevystavujte slunečnému záření	Štititi od direktnog sunčevog svjetla	Tartsa távol a napfénytől	Saugoti nuo saulės spindulių	Nepakļaut produkta atrašanos tiešā saules gaismā	A se feri de razele soarelui	Držati dalje od sunčeve svetlosti
	Не съдържа фталати: БЕЗ DEHP	Neobsahuje ftaláty: DEHP FREE	Ne sadrži ftalate: DEHP FREE	Nem tartalmaz ftalátokat: DEHP MENTES	Nesatur ftalātus: BEZ DEHP	Nesatur ftalātus: BEZ DEHP	Nu conține ftalați: FĂRĂ DEHP	Ne sadrži ftalate: BEZ DEHP
	Температурни ограничения	Omezení teploty	Temperaturni raspon	Hőmérséklet-határértékek	Temperatūros apribojimas	Temperatūras ierobežojums	Limite de temperatură	Ograničenje temperature
	Ограничения на влажността	Omezení vlhkosti	Raspon vlažnosti zraka	Páratartalom-határértékek	Drėgnio apribojimas	Mitruma ierobežojumi	Limite de umiditate	Ograničenje vlažnosti vazduha
	Медицинско изделие	Zdravotnický prostředek	Medicinski proizvod	Orvostechnikai eszköz	Medicinos priemonė	Medicīniska ierīce	Dispozitiv medical	Medicinsko sredstvo
	Уникален идентификатор на изделията	Jedinečným identifikátorem prostředku	Jedinstvena identifikacija proizvoda	Egyedi eszközazonosító	Unikalusis priemonės identifikatorius	Ierīces unikālais identifikators	Identificatorul unic al dispozitivului medical	Jedinstveni identifikator uređaja